

Informationen ZVCH Informations FECH



Swiss Breed Classic 2018

Gut zelebrierte Qualitätsschau der ZVCH-Sportpferdezucht

Die Beteiligung an der diesjährigen Swiss Breed Classic in Chalet-à-Gobet war fast gleich gross wie vor Jahresfrist. Es war eine spannende, attraktive Ausmarchung mit Siegen von Esmé von Gurbrü CH bei den Springpferden und Ruby Blue KWG in der Dressur.

Wer bei den Grundgangarten (Dressur) diesmal nicht von Anfang an dabei war, hatte gleich zwei heisse Anwärter für den Final verpasst. Foxtrott de Meurrattes CH (Rock Forever-Fidertanz-Wolkenstein II) aus der Zucht und im Besitz von Tamara und Philippe Horisberger aus Pontenet empfahl sich mit Tamara Horisberger im Sattel mit einem guten Notendurchschnitt. Und die als Zweite in der Qualifikation startende Dritte der diesjährigen Prämienzuchtstutenschau, Furu-siyya de la Rouge-Eau CH (Fidelior-Buddenbrock-Fontainbleau), geritten von Züchterin und Besitzerin Eva Lachat aus Bellelay, trug ebenfalls zu einem gelungenen Auftakt bei. Um es vorwegzunehmen, beide Pferde waren dann tatsächlich im Final der sechs Besten (mit Fremdreiter) dabei. Foxtrott de Meurrat-



Serge Petrillo/Photoprod

Esmé von Gurbrü CH, überzeugende Siegerin im Freispringen.

Esmé von Gurbrü CH, une gagnante convaincante au saut en liberté.

tes CH verteidigte seinen dritten Platz aus der Qualifikation. Furu-siyya de la Rouge-Eau CH vermochte sich um einen Platz auf Rang vier zu verbessern.

Am Schluss der Qualifikationsrunde gesellten sich dann zwei Pferde mit Nachdruck zum Favoritenkreis. Da rückte die dunkelbraune Golden Weltina CH (Dante Weltino-Royal Olymp-De Niro) aus der Zucht und im Besitz von Sabine und Josef Steiner aus Goldau, geritten von Josef Steiner, mit recht ausgeglichen guten Ergebnissen ins Rampenlicht und weckte Hoffnungen auf einen Spitzenplatz. Und wenig später tanzte sich die dunkelbraune, leichtfüssige Ruby Blue KWG CH (Farrell-Abanos-Rubinstein I), gezüchtet von

Walter Kunz aus Grosswangen, mit Eva Lachat im Sattel definitiv an die Spitze der Zwischenrangliste. Ihr ausgezeichnete Galopp wurde von allen drei Richterinnen mit der Note 9 belohnt. Auch hohe Trabnoten und gute Rittigkeitsbewertungen kompensierten die nicht so brillante Schrittbewertung. Die im Besitz von Verena Guran-Fierz aus Zumikon stehende Stute vermochte dann auch im Final die Spitze zu halten, und auch Golden Weltina CH bestätigte sich mit dem zweiten Schlussrang.

Mit besserer Technik zum Sieg

Insbesondere die besseren Noten für die Technik verhalfen im Freispringen der Fuchsstute Esmé von Gurbrü CH (Emerald van't Ruytershof-C-Indoctro II-Dubeaux Deloupe) aus der Zucht und im Besitz von Véronique und Peter Kilchhofer zum deutlichen Sieg, zumal sie auch in Sachen Springvermögen zu beeindrucken wusste, wie das Gesamtergebnis von 8,56 deutlich macht. Die Stute bestätigte damit ihre Glanzleistung im Freispringen am Feldtest in Bern. Das Springvermögen des stattlichen braunen Caron CH (Christian-Coriano-Carolus) aus der Zucht und im Besitz von Susanne Eicher aus Thierachern vermochte kein anderes Pferd zu überbieten. Alle drei Richter zückten dafür die Note 9, und schliesslich resultierte der zweite Gesamtrang. Mit einer ausgeglichen guten Beurteilung von Vermögen, Technik und Qualität vermochte sich die Schimmelstute Comme la lune CH (Comme il faut-Levisonn-Contendro I) aus der Zucht und im Besitz von Roland Häfeli aus Rickenbach mit nur ganz knappem Rückstand den dritten Rang zu erspringen.



Ruby Blue KWG CH galoppierte zum Sieg in der Dressur.

En dressage, Ruby Blue KWG CH a galopé vers la victoire.

Standortwechsel

Auch mit der Durchführung der dritten Auflage der Swiss Breed Classic in der Manège du Chalet-à-Gobet hat die Pferdezuchtgenossenschaft Vaudois grossen Dank verdient. Die verantwortungsvolle Aufgabe wird im kommenden Jahr die Warmblutpferdezuchtgenossenschaft Bremgarten übernehmen und in Aarau den Anlass durchführen.

Heinrich Schaufelberger

Swiss Breed Classic 2018

Une présentation de qualité de l'élevage de chevaux FECH

La participation à la Swiss Breed Classic de cette année au Chalet-à-Gobet était plus ou moins équivalente à l'année précédente. C'était une manifestation palpitante et attractive avec les victoires d'Esmé von Gurbrü CH au saut et Ruby Blue KWG en dressage.

Celui qui n'était pas présent depuis le début de la qualification des allures de base (dressage) avait déjà manqué deux candidats potentiels pour la finale. Foxtrott de Meuyrattes CH (Rock Forever-Fidertanz-Wolkenstein II) appartenant à Tamara et Philippe Horisberger de Pontenet, qui sont également les éleveurs, a été présenté sous la selle de Tamara Horisberger et a décroché une bonne moyenne. Celle qui a starté en 2^e position lors de la qualification était aussi 3^e lors du concours des juments sélection-



Golden Weltina CH brillierte mit ausgeglichener Qualität.

Golden Weltina CH a brillé grâce à sa qualité remarquable.

Katja Stuppia



Caron CH mit gewaltigem Springvermögen.

Caron CH doté d'une impressionnante capacité au saut.

Serge Petrillo/Photoprod

nées CH de cette année. Il s'agissait de Furu-siyya de la Rouge-Eau CH (Fidelior-Buddenbrock-Fontainbleau), montée par son éleveuse et propriétaire Eva Lachat de Bellelay qui a également fait une entrée en matière réussie. Autant le dire tout de suite, ces deux chevaux étaient effectivement présents à la finale parmi les six meilleurs (avec cavaliers

neutres). Foxtrott de Meuyrattes CH a défendu sa 3^e place acquise lors de la qualification. Furu-siyya de la Rouge-Eau CH a progressé d'une place pour terminer au 4^e rang final. A la fin de la manche qualificative, deux autres chevaux se sont ajoutés à la liste des favoris. La jument bai foncé Golden Weltina CH (Dante Weltino-Royal Olymp-De Niro) éle-

Zuchtagenda ZVCH 2019 • Agenda de l'élevage FECH 2019

ZUCHTVERBAND CH SPORTPFERDE • FED. D'ELEVAGE DU CHEVAL DE SPORT CH • LES LONGS PRES • POSTFACH/CP 125 • 1580 AVENCHES
TELEFON/TÉLÉPHONE +41 26 676 63 40 • FAX +41 26 676 63 45 • INFO@SWISSHORSE.CH • WWW.SWISSHORSE.CH

Datum/Date	Ort/Lieu	Nennschluss Délai d'inscription	Veranstaltung	Manifestation
24.02.2019	Bern		Hengstvorführung NPZ	Présentation des étalons CEN
18.04.2019	Wangen a.A.		Mitgliederversammlung	Assemblée générale des membres
zu bestimmen/ à définir	Delémont		Verkaufsvorführung	Présentation vente
13.07.2019	Avenches	01.07.2019	CH-Prämienzuchtstutenschau	Concours des juments sélectionnées CH
01.–04.08.2019	Ermelo		FEI World Breeding Championships for Young Horses – Dressage	FEI World Breeding Championships for Young Horses – Dressage
n.z.b.	Dielsdorf		Sportfohlen-Auktion VSS	Vente aux enchères de poulains de sport ACSS
12.–13.09.2019 *	Avenches	12.08.2019	Hengstkörung	Approbation des étalons
13.–15.09.2019 *	Avenches	19.08.2019	Schweizer Meisterschaft der CH-Sportpferde	Championnat Suisse des chevaux de sport CH
15.09.2019 *	Avenches	09.09.2019	Fohlenchampionat	Championnat des poulains
19.–22.09.2019	Lanaken		FEI World Breeding Championships for Young Horses – Jumping	FEI World Breeding Championships for Young Horses – Jumping
21.09.2019	Sursee Stadthalle		Sportfohlen-Auktion	Vente aux enchères de poulains de sport
16.–20.10.2019	Lion d'Angers		FEI World Breeding Championships for Young Horses – Eventing	FEI World Breeding Championships for Young Horses – Eventing
26.10.2019 *	Frümsen-Sax		Verkaufsvorführung	Présentation vente
16.11.2019	Aarau		Swiss Breed Classic	Swiss Breed Classic
12.–15.12.2019	Genève		CHI / Final Swiss Breed Classic	CHI / Finale Swiss Breed Classic

* provisorisch oder noch nicht bestätigt / provisoirement ou non encore confirmé

vée par Sabine et Josef Steiner de Goldau, également propriétaires et montée par Josef Steiner. Elle a obtenu de bons résultats, qui ont éveillé l'espoir de monter sur la plus haute marche du podium.

Peu de temps après, c'est la légère jument bai foncé Ruby Blue KWG CH (Farrell-Abanos-Rubinstein I), élevée par Walter Kunz de Grosswangen avec Eva Lachat en selle, qui s'est hissée en haut du classement intermédiaire. Son galop remarquable a été récompensé par les trois juges avec la note de 9. Les notes élevées pour le trot et la bonne appréciation de l'aptitude sous la selle ont compensé les notes du pas qui n'étaient pas aussi brillantes. La jument appartenant à Verena Guran-Fierz de Zumikon a maintenu sa place au sommet lors de la finale, tout comme Golden Weltina CH qui a confirmé son 2^e rang final.

En route pour la victoire avec la meilleure technique

Ce sont en particulier les notes pour la technique, qui ont contribué à la victoire au saut en liberté de l'alezane Esmé von Gurbrü CH (Emerald van't Ruytershof-C-Indoctro II-Dubiaux Deloupe) de l'élevage et propriété de Véronique et Peter Kilchhofer. Elle a également séduit grâce à sa capacité au saut ainsi qu'avec un résultat global de 8.56. La jument a ainsi confirmé sa brillante performance au saut en liberté lors du test en terrain à Berne.

Aucun autre cheval n'a pu égaler la capacité au saut de l'imposant bai Caron CH (Christian-Coriano-Carolus) de l'élevage de Susanne Eicher de Thierachern qui en est également propriétaire. Pour cette qualité, les trois juges l'ont gratifié d'une note de 9, ce qui lui a permis de terminer au 2^e rang global. Grâce à la bonne appréciation des moyens, de la technique et de la qualité, la jument grise Comme la lune CH (Comme il faut-Levisonn-Contendro I) de l'élevage de Roland Häfeli de Rickenbach, également propriétaire, a pu s'attribuer la 3^e place, avec seulement quelques points d'écart.

Un changement de lieu

Le syndicat d'élevage vaudois mérite de chaleureux remerciements pour avoir organisé la 3^e édition de la Swiss Breed Classic au manège du Chalet-à-Gobet. Durant les prochaines années, c'est le syndicat d'élevage de Bremgarten qui reprendra les rênes. La manifestation se déroulera à Aarau.

Heinrich Schaufelberger



Katja Stuppia

Meilleurs vœux

Chères éleveuses, chers éleveurs, chers membres,

L'année approche de sa fin et il est temps de vous souhaiter de tout cœur un Joyeux Noël ainsi qu'une bonne et heureuse année 2019.

Je souhaite encore une fois féliciter les éleveurs des cinq chevaux qui ont représenté la FECH aux Jeux Equestres Mondiaux de Tryon: Madame Françoise Trembley et sa fille Muriel qui avaient même deux chevaux aux USA (Well Done de la Roche CMF CH et Dandy de la Roche CMF CH), Alfred et Käthi Blunier (Rigoletto Royal CH), Jakob Salvisberg (Latino v. Forst CH) et Philippe Geiser (For Ever du Chalet CH).

Chapeau bas également pour Jean Menoud, éleveur d'Héros du Roumaillard CH avec un résultat sensationnel dans la grande finale des chevaux de 7 ans lors des Championnats du monde des jeunes chevaux de saut à Lanaken, sous la selle de Ken Balsiger.

N'oublions pas tous les autres éleveurs qui ont présenté avec succès un cheval au niveau régional, national ou international.

Que 2019 vous apporte les plus beaux des poulains!

Michel Dahn, président FECH,
décembre 2018

Die besten Wünsche

Liebe Züchterinnen, Liebe Züchter, Liebe Mitglieder,

das Jahr nähert sich seinem Ende, und die Zeit ist nun gekommen, euch ganz herzlich frohe Weihnachten sowie alles Gute in Haus und Stall für das Jahr 2019 zu wünschen.

Ganz kurz möchte ich nochmals den Züchtern der fünf Pferde, die an den Weltreiterspielen in Tryon den ZVCH vertraten, gratulieren: Frau Françoise Trembley und ihrer Tochter Muriel, die sogar zwei Pferde in den USA hatten (Well Done de la Roche CMF CH und Dandy de la Roche CMF CH), Alfred und Käthi Blunier (Rigoletto Royal CH), Jakob Salvisberg (Latino v. Forst CH) und Philippe Geiser (For Ever du Chalet CH).

«Hut ab» ebenfalls für Jean Menoud, Züchter von Héros du Roumaillard CH mit einem sensationellen Resultat im grossen Final der 7-Jährigen anlässlich der Weltmeisterschaft der Jungen Springpferde in Lanaken unter dem Sattel von Ken Balsiger.

Alle anderen Züchter, die ein Pferd erfolgreich auf der regionalen, nationalen oder internationalen Szene vorstellten, seien natürlich hier auch nicht vergessen.

Bringe euch 2019 die schönsten Fohlen!

Michel Dahn, Präsident ZVCH,
Dezember 2018

CH-Pferde am CHI Genf 2018

Mit dem Auftritt der jungen CH-Pferde am CHI Genf geht das Zuchtjahr traditionell zu Ende. Einmal mehr war der Auftritt für die Nachwuchshoffnungen aus der Zucht des ZVCH gelungen, beeindruckend und für die teilnehmenden Züchter, Besitzer und Reiter unvergesslich. Ein Dank gilt dem OK des CHI, das dieses Podium ermöglicht.

Nachwuchschallenge

In einer Prüfung nach Nationenpreiswertung treten junge Schweizer Reiter und Pferde gegen Vertreter der Weltelite an. Mit zwei Nullfehlritten durch die Gebrüder Balsiger, Ken mit **Héros du Roumaillard CH** v. Hickstead – Cento – Mistersman und Bryan mit **Corino du Champ CH** v. Coriano – Wandango – Astrivoire, war die Basis gelegt für den sehr guten 3. Rang des Teams des ZVCH.

Superfinale Freispringen

Die Rangliste der Swiss Breed Classic in Chalet-à-Gobet wurde recht «durcheinandergewirbelt». Das zeigt, dass die Beurteilung junger Pferde immer nur eine Momentaufnahme sein kann und sich bei jungen Pferden aufgrund der Entwicklung innerhalb eines kurzen Zeitraums Veränderungen ergeben können. Als Richter amtete wie bereits in den Vorjahren Jacques Misteli aus Frankreich. Er wurde unterstützt von Thomas Fuchs, dem Vater von Martin Fuchs und Trainer vieler Reiter auf internationalem Niveau. Nach einer guten Präsentation im Training am Freitag gab es am Samstag im Superfinale zwei Sieger.

Comme la Lune v. Comme il faut – Levisonn – Contendro I gefiel mit ihrem bereits sehr abgeklärten Verhalten am Sprung und der sehr guten Bascule. **Graffiti de Chatigani** v. Reichsgraf – Acobat II – Barnaul XX beeindruckte vor allem in der Kraftentfaltung am Sprung und mit einer guten Übersicht.

Superfinale Grundgangarten

Mit Maxime Livio als Fremdreiter (3. Rang am Indoor-Cross in Genf) und Hubert Perring als Bodenrichter (ehemaliger Teilnehmer der Olympischen Spiele und der Weltreiterspiele in der Dressur) konnten ausgewiesene Fachleute für die Beurteilung der jungen Dressurpferde engagiert werden. Mit fundierten Kommentaren informierten sie die zahlreichen Zuschauer.

Im Kommentar über den Sieger Once Upon a Time de Monfirak v. All at Once – De Niro – Rohdiamant hiess es: ein Pferd mit guter Präsenz, einer positiven Power und viel Raumgriff. Er hat viel Potenzial und berechtigt

zu grossen Hoffnungen für die Zukunft. Tamara Horisberger bildete das Pferd aus und stellte es in Genf vor.

Auf dem 2. Rang klassierte sich Golden Weltina v. Dante Weltino – Royal Olymp – De Niro. M. Livio beurteilte sie als sympathisch mit schöner Vorwärtsbewegung und guter Energie.

Alle Resultate, weiter Fotos und Informationen unter: www.swisshorse.ch.

Anja Lüth

Chevaux CH au CHI de Genève 2018

Avec la présentation des jeunes chevaux CH au CHI de Genève, la traditionnelle année d'élevage touche à sa fin. Les présentations des jeunes espoirs de l'élevage de la FECH étaient, encore une fois, réussies, remarquables et inoubliables pour les éleveurs, propriétaires et cavaliers participants. Un merci tout particulier au CO du CHI qui rend cette plateforme publicitaire possible.

Défi de la relève

Dans une épreuve qui a eu lieu sous la forme d'une coupe des nations, les jeunes cavaliers et chevaux suisses se sont affrontés contre des représentants de l'élite mondiale. Les deux parcours sans faute effectués par les frères Balsiger, Ken avec **Héros du Roumaillard CH** par Hickstead – Cento – Mistersman et Bryan avec **Corino du Champ CH** par Coriano – Wandango – Astrivoire, ont été la base du très bon 3^e rang de la Team FECH.

Superfinale saut en liberté

Le classement de la Swiss Breed Classic du Chalet-à-Gobet a été chamboulé. Cela montre que l'appréciation des jeunes chevaux est une image instantanée d'un moment donné et qu'il peut y avoir, chez les jeunes chevaux en particulier, des changements dus à une évolution sur une courte période.

Comme les années précédentes, c'est Jacques Misteli de France qui a été actif en tant que juge. Il a été épaulé par Thomas Fuchs, le père de Martin Fuchs et entraîneur de beaucoup de cavaliers au niveau international. Après une bonne présentation lors de l'entraînement du vendredi, il y a eu deux vainqueurs lors de la Superfinale du samedi.

Comme la Lune par Comme il faut – Levisonn – Contendro I a plu grâce à son caractère déjà très serein sur le saut et sa très bonne bascule. **Graffiti de Chatigani** par Reichsgraf – Acobat II – Barnaul XX a impres-



Graffiti de Chatigani – Superfinale 1. Rang ex. Springen/Saut en liberté (Reichsgraf – Acobat II – Barnaul XX/Z/E: Fluri N. et G., Châtillon/B/P: Perrin J. et Auberson V., St-Imier)



Comme la lune – Superfinale 1. Rang ex. Springen/Saut en liberté (Comme il faut – Levisonn – Contendro I/Z/E : Häfeli Roland, Rickenbach)

sionné grâce au déploiement de sa force sur le saut et sa bonne vue d'ensemble.

Superfinale allures de base

Avec Maxime Livio en tant que cavalier neutre (3^e rang du cross indoor à Genève) et Hubert Perring en tant que juge au sol (ancien participants aux Jeux olympiques et Jeux équestres mondiaux en dressage), on peut dire que des experts avérés ont été engagés pour l'appréciation des jeunes chevaux de dressage. Ils ont informé les nombreux spectateurs avec des commentaires avisés.

Concernant les commentaires sur le vainqueur Once Upon a Time de Monfirak par All at Once – De Niro – Rohdiamant, il a été mentionné: un cheval avec une bonne envergure, de la puissance et beaucoup d'amplitude. Il a beaucoup de potentiel et laisse présager de grands espoirs pour l'avenir. Tamara Horisberger a formé ce cheval et l'a également présenté à Genève. Golden Weltina par Dante Weltino – Royal Olymp – De Niro s'est classée au 2^e rang. M. Livio l'a décrite comme sympathique avec une envie d'aller vers l'avant et une bonne énergie.

Tous les résultats, photos et informations supplémentaires sur: www.swisshorse.ch.

Anja Lüth